

# Protest Form – also for requests for redress and reopening

## Έντυπο Ένστασης – και για Αίτηση Αποκατάστασης και Επανεξέτασης

1. **EVENT** ..... **Organizing Authority** ..... **Date** ..... **Race No** .....

**ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ** ..... **Οργανωτική Αρχή** ..... **Ημερομηνία** ..... **Αρ.Ισπιοδρομίας** .....

### 2. TYPE OF HEARING / ΕΙΔΟΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- |                                                                                                         |                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Protest by boat against boat<br>Ένσταση σκάφους κατά σκάφους                   | <input type="checkbox"/> Request for redress by boat or race committee<br>Αίτηση αποκατάστασης από σκάφος ή Ε.Α.        |
| <input type="checkbox"/> Protest by race committee against boat<br>Ένσταση από την Ε.Α. κατά σκάφους    | <input type="checkbox"/> Consideration of redress by protest committee<br>Εξέταση για αποκατάσταση από Ε.Ε.             |
| <input type="checkbox"/> Protest by protest committee against boat<br>Ένσταση από την Ε.Ε. κατά σκάφους | <input type="checkbox"/> Request by boat or race committee to reopen a hearing<br>Αίτηση σκάφους ή Ε.Α. για επανεξέταση |
|                                                                                                         | <input type="checkbox"/> Consideration of reopening by protest committee<br>Εξέταση από την Ε.Ε. για επανεξέταση        |

### 3. BOAT PROTESTING, OR REQUESTING REDRESS OR REOPENING

#### ΕΝΑΓΩΝ ΣΚΑΦΟΣ, Η ΣΚΑΦΟΣ ΠΟΥ ΖΗΤΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Class ..... Fleet ..... Sail No. .... Boat's name .....

Κατηγορία ..... Στόλος ..... Αρ. Πανιού ..... Όνομα σκάφους .....

Represented by ..... Tel, e-mail .....

Εκπρόσωπος ..... Τηλ., e-mail .....

### 4. BOAT(S) PROTESTED OR BEING CONSIDERED FOR REDRESS

#### ΕΝΑΓΟΜΕΝΟ ΣΚΑΦΟΣ, Η ΣΚΑΦΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΞΕΤΑΖΕΤΑΙ Η ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Class ..... Fleet ..... Sail No. .... Boat's name .....

Κατηγορία ..... Στόλος ..... Αρ. Πανιού ..... Όνομα σκάφους .....

### 5. INCIDENT / 5. ΣΥΜΒΑΝ

Time and place of incident / Ωρα και τόπος που έγινε το συμβάν .....

Rules alleged to have been broken ..... Witnesses .....

Κανόνες που πιστεύετε ότι παραβιάστηκαν ..... Μάρτυρες .....

### 6. INFORMING PROTESTEE

#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

- |                                                                                 |                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> hailing<br>Φωνάζοντας                                  | <b>How did you inform the protestee of your intention to protest?</b><br><b>Πως ενημερώσατε τον εναγόμενο για την ένσταση;</b><br>When? ..... Word(s) used ..... |
| <input type="checkbox"/> displaying a red flag<br>Επιδεικνύοντας κόκκινη σημαία | When? ..... Λόγια που χρησιμοποιήσατε .....                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> By informing her in some other way<br>Με άλλο τρόπο    | Give details<br>Περιγράψτε λεπτομερώς .....                                                                                                                      |

### 7. DESCRIPTION OF THE INCIDENT (use another sheet if necessary)

Περιγραφή του γεγονότος (χρησιμοποιήστε κι άλλη σελίδα αν είναι απαραίτητο)

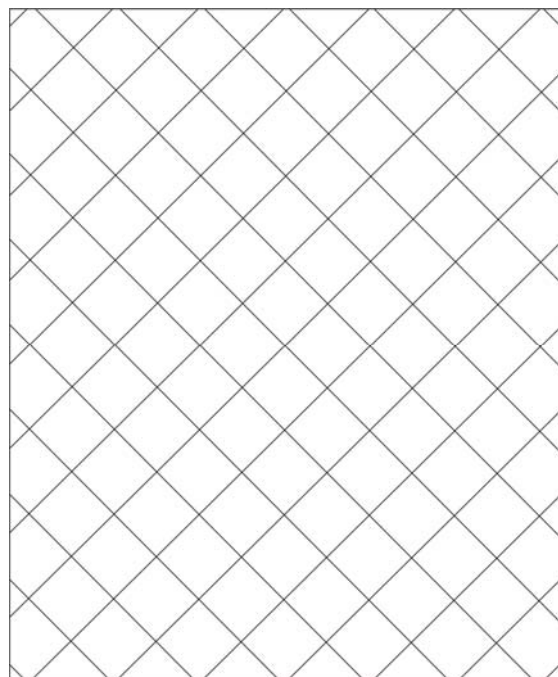


Diagram: One Square = hull length;  
show positions of boats, wind and current directions, marks.  
Διάγραμμα: ένα τετράγωνο = ένα μήκος σκάφους.  
Τοποθετήστε τα σκάφη, τα σημεία, τη διεύθυνση του ανέμου και του ρεύματος.

**THIS SIDE FOR PROTEST COMMITTEE USE**  
**Η ΣΕΛΙΔΑ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΣΤΑΣΕΩΝ**

Number:  
A/A:

Heard together with numbers  
Συνακρόαση με α/α:

Fill in and tick as appropriate / Συμπληρώστε κατάλληλα

Withdrawal requested   
Αίτηση απόσυρσης

Signature .....  
Υπογραφή

Withdrawal permitted   
Έγκριση απόσυρσης

Protest time limit  
Χρονικό όριο υποβολής ενστάσεων .....

Protest, or request for redress or reopening received, is within time limit   
Η κατάθεση έγινε εντός του χρονικού ορίου

Time limit extended   
Παράταση χρονικού ορίου

Protestor, or party requesting redress or reopening, represented by:

Ο ενάγων, ή ο αιτών την αποκατάσταση ή επανεξέταση, εκπροσωπείται από: .....

Other party, or boat being considered for redress, represented by:

Άλλος διάδικος ή σκάφος για το οποίο εξετάζεται αποκατάσταση, εκπροσωπείται από: .....

Names of witnesses

Ονόματα μαρτύρων .....

Interpreters / Διερμηνείς .....

Remarks / Παρατηρήσεις

Objection about interested party  
Υπάρχει ένσταση για ενδιαφερόμενο .....

Written protest or request identifies incident  
Η ένσταση ή η αίτηση προσδιορίζει το συμβάν .....

"Protest" hailed at first reasonable opportunity  
Ο ενάγων φώναξε «ένσταση» στην πρώτη ευκαιρία .....

No hail needed, protestee informed at first reasonable opportunity  
Δεν απαιτείται «ένσταση», ο ενάγων ειδοποίησε στην πρώτη ευκαιρία .....

Red flag conspicuously displayed at first reasonable opportunity  
Η κόκκινη σημαία επιδείχθηκε σωστά .....

Protest or request valid, hearing will continue   
Η ένσταση ή η αίτηση είναι έγκυρη, η διαδικασία συνεχίζεται.

Protest or request invalid, hearing is closed   
Η ένσταση ή η αίτηση δεν είναι έγκυρη, η διαδικασία κλείνει.

**FACTS FOUND**

**ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΠΟΥ ΒΡΕΘΗΚΑΝ**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Diagram of Boat ..... is endorsed by committee   
Το διάγραμμα του σκάφους γίνεται αποδεκτό

Committee's diagram is attached   
Διάγραμμα επιτροπής επισυνάπτεται

**CONCLUSIONS AND RULES THAT APPLY**  
**ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ**

.....  
.....

**DECISION / ΑΠΟΦΑΣΗ**

Protest : dismissed   
Η ένσταση : δεν γίνεται δεκτή

Boat(s) .....  
Το σκάφος(η)

is (are) disqualified from race   
ακυρώνεται στην ιστιοδρομία

Penalized as follows   
επιβάλλεται ποινή

Redress : not given   
Δεν δίνεται αποκατάσταση

given as follows   
δίνεται αποκατάσταση

Request to reopen a hearing: denied / Η αίτηση για επανεξέταση δεν γίνεται αποδεκτή  granted / γίνεται αποδεκτή

Protest committee chairman and other members

Ο Πρόεδρος και τα μέλη της επιτροπής ενστάσεων .....

Chairman's signature:  
Υπογραφή Προέδρου

Date and Time  
Ημερομηνία και ώρα